

## INAUGURACION DEL JUEGO DE PELOTA DE RENTERÍA

Con un notable partido se inauguró este magnífico Juego o Plaza de pelota, el día 31 de Agosto último. Jugaron el Chiquito de Eibar y el Vergarés contra Lizurume y Brau (menor), y los cuatro estuvieron á gran altura en el juego. Los segundos se adelantaron al principio, llevando á sus contrarios 11 quince de ventaja. Igualáronse á 37, por cuyo motivo se prolongó el partido á 24, y despues de haber vuelto á igualarse á 5, 7, 8, y 12, quedaron victoriosos los primeros dejando á sus contrarios en 16.

En la plaza habia un lleno completo entre el que se veian algunas señoras, y tal era la afluencia de gente de todos los pueblos inmediatos, que centenares de personas quedaron sin poder ver el partido por no haber billetes. Los tejados de las casas, la colina de Darieta y hasta un árbol próximo á la plaza se hallaban cuajados de espectadores.

Concluido el partido, en la carretera que se dirige á esta ciudad se veia una cabalgata lucida: tal era el número de coches.

La vecina villa de Renteria puede estar satisfecha de la inauguracion de su nueva plaza y de que esta es, sin disputa, una de las mejores que existen.

Felicitamos al Director de las obras D. Segundo Echeverria y Lecona, é insertamos á continuacion los siguientes datos que este señor ha tenido la amabilidad de proporcionarnos.

### MEDIDAS DE LA PLAZA Ó JUEGO DE PELOTA.

Ancho de la plaza de pretil á pretil	24	112	metros.
Id. id. de falta á falta	21	112	»
Largo de toda la plaza	110		»
Ancho del Juego á blé	12		»
Largo de la pared lateral (ezker pareta)	45		»
Altura de la misma y fróntis adyacente	11		»
Altura del fróntis para rebote	8		»
La pared izquierda para ble, de 45 metros largo, está dividida y			

marcada en 11 112 *cuadros*, medida usual para la pelota, llevando tres líneas de *escases* á las distancias fijadas por los más distinguidos jugadores: uno señalado con la marca 1.<sup>a</sup>; otro con la marca 2.<sup>a</sup>; y el tercero con la marca de V.<sup>a</sup>

Los *escases* para rebote han sido tambien fijados por los inteligentes en este juego, habiéndose establecido el botillo para el sacador I 112 *cuadros* más cerca de la pared para rebote que la línea ó *escas* para *rayas*, contra lo establecido hasta hoy en todas las Plazas, en las cuales están en un mismo punto el botillo y la línea de *escas* para *rayas*.

Esta novedad tiende á favorecer al sacador, cuyo juego es hoy, cuando más, lo que fué siempre, mientras que el restador ha ganado en su juego de en otro tiempo acá con el auxilio de la cesta que permite destruir, con ventaja sobre el guante, la habilidad del mejor sacador.

El *escas* para *rayas* se ha conservado á mayor distancia del rebote para no perjudicar demasiado al contraresto, como se le haría seguramente con estar lejos de él y cerca del rebote dicho *escas* para *rayas*.

---

## APUNTES NECROLÓGICOS

---

A las dos y media de la madrugada del dia 3 del corriente falleció en esta ciudad D. Juan Ramon Berasategui, persona apreciadísima por las dotes que le adornaban. A su gran laboriosidad, á su ilustracion como abogado, unia una gran iniciativa para emprender empresas atrevidas.

La obra de la Zurriola, que hoy tanto llama la atencion, fué ideada por él y tuvo que sostener titánica lucha para conseguir la concesion de la misma

Unimos nuestro dolor al de la apreciable familia del Sr. Berasategui que llora en estos momentos una perdida irreparable.

---

## SECCION AMENA

(ON RAMON ARTOLA NERE ADISKIDE MAITE ETA KOPLARI BIKANARI.)

### ERBIA KANTARI.

Jaiera aundia nuan izandu gaztetan,  
 Eizean ibiltzeko mendi ta arkaitzetan.  
 Anka onak nituan, ariña gorputza,  
 Non zan nere gogoa, zangoak aronza.  
 Zenbat tiro nituan aidera turatzen,  
 Ainbeste eperri nien bizia barkatzen,  
 Erbiren bat noizipeiñ deskuidatzen bazan,  
 Tiro susto utsakin iltzen nuena zan.  
 Eper eizera nintzan irten goiz batean;  
 Oroitu utsarekin det farra ezpañean.  
 Goizetikan gauera, Jaungoikoak daki,  
 Zenbat orduan nintzan mendian ibilli.  
 Echera nentorrela illunabarrean,  
 Luma bat ere gabe galtzarbe-sarean,  
 Goseak auldua, eziñ ibillirik,  
 Borda baten ondoan nengoan jarririk.  
 Atso koipatsu bat zan ari atarian,  
 Mullo latza iruten, umore onian.  
 Mintzatzeko gogorik ez iduki arren,  
 Esan nion, diosal egin ta ondoren:  
 —¿Eperrik ikusi du? esan beza egia.—  
 —Eperrik ez; baña bai, *Kantari erbia*. —  
 Maintoniri bezaio sartu ziri ori,  
 Esan, ta ekin nion nere bideari.

CLAUDIO DE OTAEGUI.

### RECTIFICACION.

En nuestro número anterior, pág. 221. felicitábamos á D. Segundo Echeverría y Lecuona, creyéndole, según noticias de origen fidedigno. Director de las obras de la nueva Plaza ó Juego de pelota de Rentería: pero este señor nos escribe manifestándonos que el Director ha sido el distinguido arquitecto D. J. Eleuterio de Escoriaza, á cuyas inmediatas órdenes, y en clase de segundo, ha tenido intervencion en la direccion de las obras.